

**ПЛАТЕЖНЫЙ ТЕРМИНАЛ  
NEW8110**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

## СОДЕРЖАНИЕ

1	Введение .....	4
2	Общие правила обслуживания и эксплуатации терминалов .....	5
3	Состав и порядок подключения терминала .....	6
3.1	Комплект поставки.....	6
3.2	Описание терминала .....	6
3.3	Меры безопасности.....	7
4	Описание работы с терминалом .....	8
4.1	Использование карты с магнитной полосой .....	8
4.2	Использование смарт-карты .....	8
5	Загрузка чековой ленты .....	9
6	Рекомендации по уходу за принтером терминала .....	10
7	Возможные неисправности и методы их устранения.....	11
	Приложение № 1. Технические характеристики терминала А NEW8110.....	12
	Информация для контактов .....	13

## **СПИСОК РИСУНКОВ**

Рис. 1. Терминал New8110 .....	6
Рис. 2. Комплект поставки терминала New8110 .....	6
Рис. 3. Внешний вид терминала .....	7
Рис. 4. Считывание карты с магнитной полосой .....	8
Рис. 5. Установка смарт-карты.....	8
Рис. 6. Загрузка чековой ленты .....	9

## **1 ВВЕДЕНИЕ**

Данная инструкция содержит описание и технические характеристики терминалов New8110 (далее по тексту - терминал), порядок установки и подключения терминала, а также правила эксплуатации и обслуживания.

Прежде чем включить терминал, внимательно ознакомьтесь с элементами управления данного устройства.

## **2 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ОБСЛУЖИВАНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ТЕРМИНАЛОВ**

Для установки терминала выбирайте место вдали от источников тепла, защищенное от попадания прямых солнечных лучей, а также пыли, грязи и влаги.

Необходимо защищать от пыли, грязи, влаги и механических повреждений контактные площадки чипов смарт-карт, а также ридеры для магнитных и смарт-карт, так как они особенно чувствительны к вредным внешним воздействиям.

Не используйте детали от других приборов.

Не вскрывайте прибор. Разрешается открывать и закрывать только крышку принтера терминала и крышку SAM-отсека.

Не оставляйте терминал подключенным к источнику питания, если Вы не используете его длительное время для работы.

Для чистки наружной поверхности терминала используйте мягкую ткань, слегка смоченную в теплой мыльной воде. Перед чисткой отсоедините все провода от терминала.

Используйте заводскую упаковку при погрузке или хранении терминала.

В случае попадания воды внутрь прибора отсоедините внешние источники питания и обратитесь в службу поддержки. Использование прибора в этом случае запрещается.

### **3 СОСТАВ И ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ ТЕРМИНАЛА**

Внешний вид терминала представлен на Рис. 1.



**Рис. 1. Терминал New8110**

#### **3.1 Комплект поставки**

В комплект поставки терминала входит (рис. 2):

1. Терминал New8110;
2. Блок питания со шнуром;
3. Батарея;
4. Чековая лента.



**Рис. 2. Комплект поставки терминала New8110**

#### **3.2 Описание терминала**

Внешний вид терминала представлен на Рис. 3.



**Рис. 3. Внешний вид терминала**

В состав элементов управления терминала входят:

1. Экран
2. Клавиша включения/выключения
3. Клавиша для перемещения вверх по меню
4. Клавиша для перемещения вниз по меню
5. Клавиша продвижения чековой ленты (FEED)
6. Клавиша отказа от действия (CANCEL)
7. Клавиша вызова меню (MENU)
8. Клавиша вызова дополнительных функций (FUNC)
9. Клавиша ALPHA
10. Клавиша очистки введенных данных (CLEAR)
11. Клавиша подтверждения действия (ENTER)

Ввод символов осуществляется с алфавитно-цифровой клавиатуры терминала. Конкретные значения клавиш зависят от загруженного приложения.

### **3.3 Меры безопасности**

До включения питания необходимо проверить:

1. целостность соединительных кабелей;
2. соответствие напряжений внешней сети и входного напряжения блока питания терминала;

Только квалифицированному специалисту разрешается открывать и обслуживать компоненты устройства.

## 4 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ С ТЕРМИНАЛОМ

### 4.1 Использование карты с магнитной полосой

Для того чтобы считать информацию с магнитной карты, проведите ею в любом направлении через специально предназначенный ридер для карт с магнитной полосой. Магнитная лента должна располагаться в нижней части карты, повернутая магнитной полосой к экрану терминала. Важно не перемещать карту слишком медленно. (Рис.4)



Рис. 4. Считывание карты с магнитной полосой

### 4.2 Использование смарт-карты

Для того чтобы считать информацию со смарт-карты, вставьте ее в специально предназначенный для смарт-карт ридер, расположенный в нижней фронтальной поверхности терминала. Карта вставляется контактной площадкой вперед. Контактная площадка чипа карты должна находиться на верхней поверхности карты. Вставьте карту до упора. (Ошибка! Источник ссылки не найден.5)



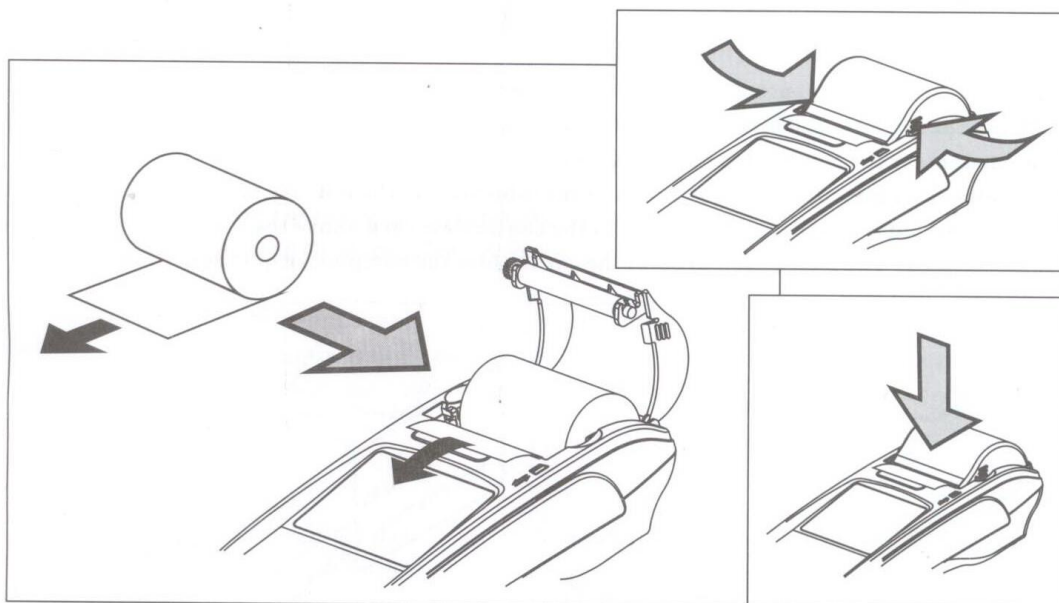
Рис. 5. Установка смарт-карты



## 5 ЗАГРУЗКА ЧЕКОВОЙ ЛЕНТЫ

Для загрузки чековой ленты выполните действия, следующие действия (Рис.6):

- откройте лоток чекового принтера, потянув за края крышки;
- достаньте втулку использованной ленты и поместите новый рулон;
- закройте крышку принтера.



**Рис. 6. Загрузка чековой ленты**

## **6 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ ЗА ПРИНТЕРОМ ТЕРМИНАЛА**

Для сохранения качества печати рекомендуется периодически чистить термоголовку принтера терминала. Период этой процедуры зависит от среды, в которой используется терминал, а также от частоты использования принтера, но не реже чем один раз в год (при сильном загрязнении один раз в месяц).

Для того чтобы очистить термоголовку принтера, следует выполнить следующие действия:

1. Выключить терминал;
2. Открыть крышку принтера терминала;
3. Очистить термоголовку принтера, используя ватный тампон, пропитанный спиртом;

**Внимание!** Не следует чистить термоголовку принтера сразу после печати, т.к. она может быть горячей.

**Внимание!** Не следует прикасаться к термоголовке принтера руками.

4. После того как термоголовка высохнет (около 10 минут), закрыть крышку принтера терминала.

## **7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

<b>Описание неисправности</b>	<b>Методы устранения</b>
Отсутствие печати.	Проверьте наличие бумаги в принтере терминала. Проверьте, соответствует ли бумага указанным выше требованиям. Проверьте, правильно ли вставлена бумага. Проверьте, закрыта ли крышка принтера терминала. Проверьте настройки печати.
Полное или частичное отсутствие изображения на экране. Частый писк после включения терминала.	Обратитесь в компанию ООО «ЭКСАТ-БЕЛ».
Не срабатывают кнопки клавиатуры.	Обратитесь в компанию ООО «ЭКСАТ-БЕЛ».
Отсутствие изображения на экране при подключенном к сети электропитания терминале и разряженной батарее.	Проверьте исправность блока питания. Совет: подключите заведомо исправный блок питания.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ № 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТЕРМИНАЛА NEW8110**

Сертификат соответствия  
№ TC RU C-CN.АЛ16.А.00818  
Серия RU № 0081970

<b>Физические характеристики</b>	<b>New8110</b>
Процессор	32-битная система, ARM9, 180 МГц
Память	8 МБ FLASH, 16 МБ SDRAM
Дисплей	128×64 точек чёрно-белый ЖК дисплей, подсветка
Клавиатура	10 стандартных, 9 функциональных, 1 питание, подсветка
Чтение магнитной полосы	Стандарт ISO7811, ISO7812; дорожки 1/2/3, в обе стороны
Чтение карт с чипом	1 для карты клиента EMV4.2 (Eurocard, Mastercard, VISA), поддержка чипов памяти SLE4442 / SLE4428
Чтение бесконтактных карт	Стандарты Mifare classic, Mifare Ultralight, Mifare DESFire, ISO 14443 A & B, SONY FeliCa
Разъемы PSAM	2 гнезда, стандарта ISO7816; поддержка PPS, до 300 кБит/с
Коммуникации	модуль CDMA (для модели с CDMA), модуль GRPS (для модели GPRS), модуль Wi-Fi (для модели Wi-Fi), полная поддержка SSLv2/3 TLSv1
Удаленная загрузка	С использованием NewTMS или через FTP
Периферия	2 порта RS-232, выход: 5 В, 500 мА
Принтер	Скорость до 28 строк/с (84 мм/с), Ширина: 58 ±1 мм, Внешний диаметр рулона: 38мм Возможность печати на двухслойной термобумаге
Языки	русский, английский, арабский, китайский
Питание	Вход: 100 ~ 240 ВА, 50/60 Гц; Выход: 12 В, 3 А
Батарея	2150 мАч, 7.4 В, более 40 часов
Условия эксплуатации	Температура: 0 ~ 50°C; Влажность: 10 ~ 90%
Условия хранения	Температура: -20 ~ 60°C; Влажность: 5% ~ 95%
Размеры	215 мм × 89.5 мм × 62.8 мм (длина × ширина × высота)
Вес	566 грамм
Сертификаты	PCT, CCC, CE, FCC, UL, RoHS, PCI PED, EMV4.2 Level 1 & 2,ГОСТ 15150-69 ТУ2.1, ГОСТ 14254-96 IP20, ГОСТ Р МЭК 60950-1-2009, ГОСТ Р 51318.22-99, ГОСТ Р 51318.24-99
Аксессуары	Кожаный чехол, запасная батарея, настольное устройство для зарядки батареи, автомобильное зарядное устройство на 12В, автомобильное зарядное устройство на 24В

## **ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ КОНТАКТОВ**

По вопросам, связанным с работой терминала New8110, просьба обращаться по адресу:

Компания СООО «ЭКСАТ-БЕЛ»

220075, Минск, Партизанский проспект, д.178, пом. 201

e-mail: [master@ecsat-bel.com](mailto:master@ecsat-bel.com)

Телефон: (+375) 17-3458015